

(SEGUNDA ÉPOCA)

Año I © Número 18

Cádiz 30 de Diciembre de 1909

REVISTA

ESPECTÁCULOS — CIENCIAS — ARTES
— LITERATURA — SPORTS —

TEATRAL

Director: D. SEBASTIAN ROSETTY Y WAGENER (Lord Byron)

<p>Suscripción mensual . . . Ptas. 1'00</p> <p>Número suelto . . . » 0'50</p> <p>Fuera de Cádiz: Trimestre, 3 ptas.</p> <p><small>ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES</small></p>	<p>SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 de cada mes</p> <p>TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.</p> <p>No se devuelven los originales que se nos remitan</p>	<p>Redacción y Administración</p> <p>CÁNOVAS DEL CASTILLO</p> <p>NÚM. 25</p>
--	---	--

TIPLES DE ZARZUELA



SRTA. ANGELES TORRIJOS

Mañana viernes debutará en el Teatro Cómico la distinguida y bella tiple cuyo fotogra-
bado nos complacemos en publicar en esta primera plana de nuestra REVISTA.

Es la primera vez que la Srta. Torrijos se presenta al público gaditano; y aunque tenemos
las mejores referencias de su trabajo artístico, y conocemos algunos datos biográficos de la
misma, nos limitamos por hoy á consignar, que se trata de una sugestiva y elegantísima jóven,
nacida en el cogollo de la hermosa región aragonesa, hace solo veintitres años, de gentil figura,
bello rostro que animan ojos tan grandes como expresivos, y de trato afabilísimo, con cuyas
solas prendas captaráse á no dudar, desde luego, las generales simpatías de nuestro público.

LORD BYRON.

D. Francisco Tárrega

El telégrafo, con su laconismo habitual, nos comunicó la triste nueva:

«Ha fallecido el gran guitarrista D. Francisco Tárrega.»

Y al leer las anteriores palabras, algo rebrinqueteó en el arsenal de mis recuerdos, pugnando por salir á la superficie

En efecto; en la urdimbre de la vida de cada individuo, unos más, otros menos, existen sucesos de gran relieve y colorido, que tarde ó nunca se sepultan en la oscuridad, causando su rememoración, cuando á él nos entregamos, ó el deslumbramiento ó los espasmos del terror, según la impresión que nos causara el hecho original.

Torturando mi imaginación, logré coordinar mis ideas y retrotraerlas al presente, apareciendo al fin, aquel algo que me bailaba en mi interior y que pertenece al primero de los conceptos arriba emitidos: la impresiones que guardo de D. Francisco Tárrega, son agradables, son... un perfume de vida íntima...

*
* *

Todos los mortales tenemos nuestras pasiones; pero entre éstas, siempre hay alguna que sobresale de las demás.

Y entre las mías, sobrenada una pasión grande, tan grande, que casi me atrevería á calificarla de salvaje.

Sí; cuando en la callada noche, oigo los vibrantes arpegios de una guitarra, mi alma se ensancha gozosa, mis pulmones respiran con más fuerza y mi sér entero escucha aquellas notas poseído de un éxtasis orientalesco.

¡Mi pasión... es la guitarra!

Por eso no es de extrañar que al anunciarse en Málaga, hace veinte años, un concierto por el gran Tárrega, acudiera presuroso para admirar á aquel coloso del morisco instrumento.

Figuraba como primer número del programa una tanda de valse de *Los Sobrinos del Capitán Grant*, pieza musical que encierra muchas bellezas y es de corte fino, siendo interpretada por el señor Tárrega con una limpieza asombrosa.

A seguida, el maestro nos obsequió con varios números de *Malagueñas*, *Soleares*, *Peteneras* y *Guajiras*, números que el Sr. Tárrega bordó en la guitarra, de cuyas cuerdas hacia brotar notas alegres y retozonas unas veces, tristes y quejumbrosas otras, vislumbrándose entre sus armónicos sonos repiqueteos de castañuelas, alegría de cantares *zentios*, requiebros andaluces... todo un mundo de

arpegios y melodías encerrado en un patio andaluz.

Una formidable explosión de entusiasmo, de vítores, de aclamaciones ruidosas, coronó la obra del artista, ovación que se repitió al ejecutar después una mazurka de concierto, de Wauteufeld, y una *Serenata Morisca*, del inolvidable Chapí.

La novedad de la noche, la constituía la jota de la ópera *La Dolores*, original del insigne Bretón, del gladiador incansable que lucha con energía por establecer la ópera española, y se esperaba con ansia el momento de poder escuchar tan notable trozo musical.

A las primeras notas, un silencio sepulcral reinó en la sala, que continuó hasta el final, en el que se premió con una nutrida salva de aplausos el talento del autor y del concertista.

No en vano venía precedida de gran fama y popularidad la citada jota, pues ésta atesora bellezas que cautivan el ánimo del que la oye y obliga á que la imaginación se transporte al país de donde procede, á la histórica Aragón, para contemplar las garridas mozas que en la ventana reciben las serenatas de sus pretendientes, ó bien á las parejas que la bailan sobre el verde cespéd.

Todo esto y mucho más, recuerda su música, que es delicada, fina, saturada de la poesía del pueblo. Aquel mago de la guitarra, aquel artista que conocía hasta los menores repliegues del instrumento, que manejaba sus manos, aquel fenómeno de ejecución, derrochó en la citada jota primores artísticos, filigranas inimitables, notas de ruiseñores, melodías de arpas...

*
* *

Emocionado por estos recuerdos, al conocer por la prensa el fallecimiento de D. Francisco Tárrega, sólo me es dable escribir:

—¡Descanse en paz el gran maestro!

Y es seguro, que los amantes del clásico instrumento lamentarán hondamente la desaparición de este mundo, del que por muchos años no tuvo rival en el manejo de la legendaria guitarra.

JOSÉ RECIO DÍAZ.

Recuerdos del tiempo Viejo

XVII

Hacía tiempo que había dejado de ver á Antonio Callejón Ruiz, el ex-sargento de Artillería, luego ugiar de esta Audiencia, después Inspector de vigilancia y ahora jubilado, porque la fé de bautismo *asegura* que no está en condiciones de seguir en activo.

Si no se tratase de *una dama*, afirmaríala rotundamente que la partida de nacimiento, en el caso presente, no es veraz.

Yo, que he conocido á Callejón desde el año 73: yo, que lo he tenido á mis órdenes, sé que hoy aún puede prestar los servicios igual que en el año citado.

¡Y qué buenos servicios fueron!

Atravesaba Cádiz la época más desdichada de su historia: á las mil tropelías que ya había cometido el Cantón, ponía digno remate el famoso secuestro de los comerciantes en la Aduana: consecuencia de este secuestro, se venía encima una intervención extranjera: las lanchas de la escuadra inglesa fondeada en bahía, compuesta de los formidables *Northumberland*, *Misiotaur*, *Triumph*, *Lord Warden* y otros, estaban atracados al muelle, esperando órdenes del Cónsul inglés Mr. Alban N. Read, querido y popular en Cádiz.

La población estaba verdaderamente consternada y se buscaba dar solución á situación tan grave.

Ofreciósele á Mr. Read solucionar el asunto sin intervención extranjera, y Mr. Read, amante de Cádiz y de las cosas de España, ofreció esperar.

Y no esperó mucho. Omito detalles de las gestiones hechas y de los acuerdos que se tomaron. Baste decir que en la madrugada del 19 de Julio, la entonces calle de Utrera, antes Cruz de la Madera y hoy Antonio López, fué teatro de *una operación militar*.

Varios números de Artillería, al mando directo del sargento Callejón, traían *suspendido* un pequeño cañón. Marchaban con paso silencioso: por las aceras, y vistiendo de paisano, iban los entonces capitán y teniente, don Leopoldo Español y don Francisco de la Rocha.

Ya próximos á la casa que hoy vive don Salvador Viniegra y que en aquella época habitaba el conocido comerciante don Luciano Alcón (que en paz descanse), hubieron de percatarse de *algo* las patrullas de la Muralla y dan el ¡alto! y ¿quién vive?

—¡Artillería!!

—¡Atrás la Artillería!

—¡Fuego!!

Y al propio tiempo que soltando retenidas, dejaban correr el cañón, hasta enfilar la casa Aduana; los Artilleros al mando de Callejón, hicieron fuego, que fué débilmente contestado, retirándose las patrullas de la Muralla, refugiándose en la casa Aduana, en una de cuyas ventanas—la del antes despacho del Secretario del Gobierno—apareció una sábana blanca, señal de rendición.

Eran las diez de la mañana y aun ondeaba la bandera tricolor en el asta del edificio.

¡No había bandera nacional en la Aduana!!

Callejón buscó una.

Era pequeña, *mercante*, pero era española, y se izó al fin.

Esa bandera ondeó allí varios días; maltrecha y desflecada, la recogió su dueño, que aun vive, don Luciano Alcón y de Vicente, quien la regaló há tiempo, al doctor del Toro, en unión, por cierto, de otro recuerdo no menos curioso.

Un trozo del primer cable submarino que unió Europa con América y que tendió el célebre «Leviathar.»

APOLLO GELLY.

MONÓLOGO DE UN SOLTERO

Yo no soy partidario
del casamiento,
os lo digo lectores
como lo siento.

Mas me gustan los niños
de tal manera,
que sería dichoso
si los tuviera;
y eso es lo que cambiando
mis decisiones
me obliga á que me gusten
las bendiciones.

¡Oh! tener un chiquillo
muy vivaracho
que parta los cristales
de mi despacho,
y que haciendo diabluras
rompa la estera
y tire los relojes
por la escalera...

Eso, que sea vivo,
pero obediente,
y que cuando le riña,
pausadamente,
se aproxime temblando;
que si me enoja
no me mire con rabia,
ni de reojo...

También quiero una niña
que como el niño
me respete y me trate
con gran cariño...

Y que sea callada,
muy modestita,
y que vista ella sola
su muñequita;

que la mimé y la bese
como á una hija,
que si le rompe un ojo,
llore y se aflija;
puesto que así demuestra
que en adelante
madre será amorosa,
tierna y amante.

Mas que no sea tonta
ni mojigata,
ni con pesados rezos
me dé la lata...

Gozaré si mi niña
sale coqueta,
y un día la contemplo
que en mi carpeta
una carta le escribe
con mil amañes
á su novio, un chiquillo
¡de nueve años!

Y que al ir á pegarle,
con tono fiero
muy resuelta me grite:
— «¡Papá, le quiero!

¡Qué se goza y disfruta
siendo casado!

Para ser pronto padre,
mudo de estado.

Esta vida me cansa,
de ella renuncio...

Hoy mismo en el *Diario*
pongo este anuncio:

«Bonifacio Galleta
chico elegante,
necesita una joven
graciosa, amante,
que no le dé disgustos
¡y le dé á luz un niño
todos los años!»

Por el monologuista

M. FERNÁNDEZ MAYO.

SECCIÓN DE SPECTÁCULOS

Gran Teatro

SU INAUGURACIÓN

Vencidas al fin, las numerosas dificultades con que se ha venido luchando, podemos asegurar ser ya un hecho la inauguración del hermoso templo

del arte levantado en la amplia plaza de Alfonso XII.

El día 12 del próximo mes de Enero, es la fecha señalada para el solemne acontecimiento, el que aseguramos, habrá de ser revestido de los mayores atractivos.

Como era lo lógico, lo que debía de ocurrir tratándose de un teatro de esa categoría que por vez primera abre al público sus puertas en España, española es la compañía al efecto contratada; indiscutiblemente, la mejor que existe hoy de ópera y zarzuela grande; la que actualmente funciona con éxito verdaderamente ruidoso en el Circo de Price, de Madrid, dirigida por D. Cosme Bauzá, y en la que figuran eminencias artísticas, como la primera tiple Estrella Gil, el tenor Lorenzo Simonetti, el barítono Enrique Beut, el bajo Francisco Meana, el tenor cómico Carlos Barrenas y otros muchos, así como un numeroso cuerpo de coros y baile y una lucida orquesta, cual corresponde.

El repertorio es extenso y escogido: cuenta la empresa con un lucido vestuario y decorado, y durante las quince funciones que, según nos dicen, constituirán el abono; se procurará dar al espectáculo la mayor variedad posible.

Prepárase, pues, una temporada brillante; de las que con razón harán época en los anales del teatro en Cádiz.

Teatro Cómico

Pocas novedades nos ha ofrecido durante los últimos días, la empresa que á su cargo tiene el bonito teatro arriba nombrado.

Como de costumbre, ya que somos aficionados á la estadística, publicamos al final, como verán nuestros lectores, la que se refiere á las obras puestas en escena durante aquel espacio de tiempo, estadística en la que, aparte algunas producciones con más ó menos oportunidad reprisadas (valga el galicismo), solo figura un estreno que bien podía aquélla haberlo dejado para la noche en que se inaugure el magnífico coliseo que, según autorizadas referencias, está á punto de terminarse en San Juan de Meaño, Ayuntamiento que depende de Pontevedra, si el chico de las de Madoz no escribió su célebre diccionario geográfico en un momento de alucinación alcohólica.

Porque, señores míos, ¡cuidado con un *venancio* que al llegar á su propio domicilio, y sospechando que bajo un maniquí se oculta el novio de su hija, dispara contra aquél en presencia de ésta y de su cara mitad, haciéndole creer ambas que ha asesinado á su futuro yerno!; razón por la cual pone piés en polvorosa; y no para de correr hasta llegar al

corazón nada menos que del Imperio persa, donde á vueltas de infinidad de grotescas si que también *persianas* escenas, dá la casualidad de que allí se reúna toda la familia del presunto homicida, con lo que, como es lógico, se dá por terminada la obrilla; media hora antes de lo cual, ya se ha puesto fin á la paciencia del soberano público, el que menos mal puede transigir un tanto, gracias á unos lindos números de música, debidos á la inspiración del maestro Calleja.

En suma, un estreno más de los de la categoría de desdichados.

El peso del trabajo ha recaído sobre la linda señorita Llamas, relegando, en cambio, sin causa justificada, á su digna compañera la señorita Adelina Amorós, la que cuenta con un repertorio en extremo extenso y variado.

Del elemento masculino, debemos citar en primer término, al igual que lo hicimos en anteriores crónicas, á nuestro paisano el excelente primer actor y director D. Antonio Martelo, al que dignamente secundaron los Sres. Castilla, Beut y Aguado.

Dejó de pertenecer á la compañía Florita Ochoa, que volvió á ingresar de nuevo en la de Mariano Guillén, la cual funciona actualmente en el teatro de las Cortes, de San Fernando.

En cambio, se separó de aquélla la simpatiquísima Lola Ramos de la Vega, la cual se presentó al público del coliseo que nos ocupa, con *El patinillo*; haciéndosele por aquél una verdadera ovación al aparecer en escena, lo que demuestra las grandes simpatías con que en Cádiz cuenta la genial artista.

También ha sido contratada por la empresa, otra primera tiple: la Srta. María de los Angeles Torrijos, cuyo retrato publicamos á la cabeza de este número y que, como antes decimos, debutará en la noche de mañana, probablemente con *La viejecita* y *El húsar de la guardia*.

Con estos nuevos y valiosos elementos, es seguro que el público llenará á diario por completo la coquetona sala y los pisos altos del pequeño teatro de referencia.

Asíduos concurrentes á las butacas del mismo, ruegan á la empresa por nuestro conducto, ordene á sus servidores ejerzan la mayor vigilancia sobre los que ocupan las primeras filas de anfiteatro, á fin de poner coto á los desmanes que por algunos se cometen, arrojando al patio ceniza, puntas de cigarrillos, y lo que ya es el colmo, el producto de *secreciones bronquiales*, por no llamarlas con su propio nombre.

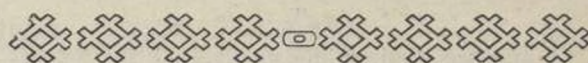
He aquí, para terminar, la estadística de las obras puestas en escena, á que aludimos al principio:

Cambios naturales, 1.—*Alma de Dios*, 1.—*La*

viejecita, 3.—*La república del amor*, 3.—*El pollo Tejada*, 1.—*El húsar de la guardia*, 3.—*La gatita blanca*, 3.—*Amor ciego*, 3.—*El rey del petróleo*, 2.—*Rejas y votos*, 1.—*El Sr. Joaquín*, 2.—*¡Mala hembra!*, 2.—*El perro chico*, 2.—*La alegría del batallón*, 1.—*Las bribonas*, 1.—*Aquí hase farta un hombre*, 1.—*Felipe Segundo*, 1.—*El niño de los tangos*, 2.—*El ilustre Recóchez*, 1.—*El crimen de Chamberí*, 2.—*La carne flaca*, 3.—*Villa Alegre*, 1.—*La macarena*, 1.—*El cabo primero*, 1.—*El patinillo*, 1.—*Los granujas*, 1.

No hemos podido confirmar las noticias publicadas por un estimado colega diario, acerca de la próxima reapertura del Teatro Principal, con una compañía de *varietés*.

S. R. W.



DE TODO UN POCO

REVISTA TEATRAL, felicita sinceramente á sus amables lectores, con motivo de la entrada del nuevo año, y desea á todos ellos en el transcurso del mismo, bienandanzas y prosperidades sin cuento.

* *

De las obras que en Madrid se estrenaron el pasado día de Inocentes, las que más han gustado fueron *La nueva ley*, de Antonio Domínguez, y *La risa*, de López Monis, en Lara; *¡Inocentes!*, de Marraquín, en el Teatro Benavente, y la parodia de *Los intereses creados*, hecha por el Sr. Rodríguez.

* *

En Zaragoza actúa con verdadero éxito la Compañía de zarzuela y ópera española que dirige don Pablo Gorgé.

Dentro de breves días se verificará el estreno de *Margarita la Tornera*, al que asistirá su ilustre autor y paisano nuestro D. Carlos Fernández Shaw.

* *

Se nos dice que nuestro también paisano el reputado maestro concertador D. Enrique Guarddón, está en negociaciones con la Empresa del Teatro Cómico de esta capital, para hacer en el mismo con su Compañía la temporada de cuaresma.

Mucho celebraremos que la noticia se confirmase.

* *

Tenemos entendido, que nuestro colega *El Comercio*, abrirá un concurso, en el que adjudica un premio de cincuenta pesetas al que señale el sitio de nuestra población, más adecuado, para que en él se deba edificar el edificio destinado á grupo escolar.

Entre las bases del aludido concurso, figura una por la que se desestima toda aquella opinión que se refiera á las plazas ó jardines públicos.

Las proposiciones serán remitidas al Excelentísimo Sr. Alcalde, para adjudicar el premio á la que esta respetable autoridad, asesorada de los demás concejales, elija; y si (como nosotros creemos, se niega á ella, puesto que ya está aprobado que dicho edificio se alce en la plaza de Guerra Jiménez) la Redacción del apreciable cofrade otorgará las cincuenta pesetas al proyecto que más oportuno estime.

* *

A nuestros distinguidos convecinos los señores de Alvarez Ossorio (don Luis), enviamos nuestro pésame más sincero, por el fallecimiento recientemente ocurrido en la Línea de la Concepción, de su señor hermano don Juan, alto funcionario que fué de la Aduana de esta capital y cuyo pésame hacemos extensivo á su parienta política la respetable señora Marquesa viuda de San Juan de Carballo.

* *

El día 10 del próximo Enero, y en la Iglesia Convento de Ntra. Sra. del Carmen, se verificará, á las once, el enlace de la escultural señorita Micaela Picardo y Gómez, con su tío don Francisco Aramburu é Inda, banquero de esta plaza y Presidente de la Junta de Obras del puerto.

Los novios, que están recibiendo muchos y valiosísimos regalos, pasarán la luna de miel en varias capitales del extranjero, regresando á ésta para ocupar definitivamente la hermosa finca de la plaza de la Constitución, donde hasta hace poco radicó la razón social Aramburu Hermaños, y á la que actualmente se le hacen obras de importancia.

* *

Dentro de la gravedad de su estado, se encuentra mejor de la dolencia que sufre, nuestro respetable convecino don Fernando de Abarzuza y Ferrer.

A petición del paciente y de manos del Excelentísimo señor Obispo de la Diócesis, recibió los pasados días el Santo Viático, al que acompañaron numerosas y distinguidas personas.

Hacemos votos por que Dios devuelva al respetable enfermo la salud perdida.

* *

No ha llegado á esta Redacción el último número de los publicados por *Actualidad Teatral*, apreciableísimo colega de Zaragoza, lo que ponemos en su conocimiento, lamentándolo al propio tiempo.

* *

Termina sus compromisos en Jerez de la Frontera, tras una campaña de más de dos meses, en extremo productiva, por cierto, según nos informan, la excelente compañía cómico-dramática que dirige Pepe Vico, hijo del inolvidable don Antonio (q. e. p. d.), cuya compañía parece que estaba en tratos con nuestro teatro Principal, habiendo desistido de dar en el mismo algunas representaciones, una vez conocido ser un hecho la inauguración del Gran Teatro.

De Jerez pasará á actuar en el Puerto de Santa María, en cuya población dejó gratísimos recuerdos al fin del anterior verano, temporada en que contáronse por llenos las noches que cantó en el precioso teatro de verano, de que es propietario nuestro buen amigo D. Manuel García.

* *

Funciona en Ecija con verdadero *succés*, una compañía cómico-lírica de la que es *étoile* la primera tiple Leonor Estévez, y en la que figura como primer actor nuestro paisano el aplaudido barítono Guillermo Alba.

La falta material de espacio nos impide ocuparnos con los detalles que de dicha población nos comunican, acerca de los éxitos que en ella alcanza dicha compañía, de la que ya nos ocuparemos con más espacio.

* *

Con toda felicidad ha dado á luz una hermosa niña, á la que se le impondrán los nombres de María de la Gloria Araceli, la joven esposa de nuestro estimado amigo el conocido industrial D. Bernardo Gutiérrez.

Nuestra más cordial enhorabuena á los padres de la recién nacida.

* *

Se encuentra algo delicado de salud, uno de los pequeños hijos de nuestros distinguidos amigos los Sres. de Ruiz Belando (D. Juan), por cuyo pronto restablecimiento vivamente nos interesamos.

* *

Continúa en gravísimo estado la preciosa niña Marujita, sobrina de nuestro muy estimado amigo el procurador de este Ilustre Colegio, D. Manuel de Cárdenas.

Mucho celebraremos el pronto y total alivio de la enfermedad.

Imp. de M. Alvarez, C. del Castillo, 25.—Cádiz.

¡NO MÁS HERNIAS!

BLANCO, Ortopédico

Especialista en reducciones y curación de las hernias por medio de sus aparatos mecánicos con llaves presoras y formas especiales desconocidas hasta hoy.—Pasa á domicilio para toda persona que necesite de su facultad, dentro y fuera de la localidad.

GABINETE: PLAZA MENDIZABAL, núm. 6.—CÁDIZ

DROGUERÍA DEL CORREO

Específicos de todas clases. Pinturas de las mejores marcas, Perfumes, Jabones, Artículos de goma.—Polvos de olor completamente inofensivo para el cutis, etc. etc.

JUAN MATEOS, Cardenal Zapata, número 7.—Cádiz

Dr. Don Cayetano del Toro

San Miguel, número 16

Consultas gratuitas á los pobres:

Martes, Jueves y Sábados.

ANTONIO NAVARRO

Despachos de vinos de todas clases.

Especialidad en Valdepeñas

Sagasta, núm. 5.

Revista Teatral

Periódico decenal

Espectáculos.—Ciencias.—Artes.—Literatura.—Sports.

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 DE CADA MES.

Director: D. Sebastián Rosetty y Wagener.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Cádiz, un mes	Pesetas	1
Fuera, trimestre adelantado	"	3
Número suelto	"	0'50

Redacción y Administración: Cánovas del Castillo, 25.—Cádiz

JIMENEZ Y REGIFE

Gran Primer Premio en la EXPOSICIÓN DE FLORENCIA (ITALIA).—1909

Mosaicos y Piedra Artificial

Despachos: CÁDIZ: S. Francisco y Valde-Iñigo
JEREZ: Larga, número 67.

TÉLEFONOS, 71 Y 72.

José Pena.—Gabinete para afeitar, cortar y rizar el pelo. Servicio esmerado. Benjumeda 14.

Dr. D. José Luis Gómez.—Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Buenos Aires, 8.

El Comercio

Calzados de lujo y fantasía para señoras y caballeros

ANTONIO VALERO

BARRIE Y ARANDA, (antes NOVENA) n.º 17

Viuda de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—Cadiz

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS.

Casa fundada en 1833.

Líneas de Vapores que consigna esta Casa

Compañía Anónima de Vinuesa, de Sevilla.—Compañía Sevillana de Navegación á Vapor, de Sevilla.—Sociedad de Navegación é Industria, de Barcelona.—Austro Americana: Fratelli Cosulich, Trieste.—Línea de Vapores Tintoré, Barcelona.—Línea de Vapores Serra, Bilbao.—La Flecha, Bilbao.—Société Generale de Transports Maritimes á Vapeur, Marsella.—White Star Line, Liverpool.—Mediterranean & New York S. S. C.º, Liverpool.—John Glynn & Sons, Liverpool.—Ceballos Line, New York.—Société Cockerill, Amberes.—La Ve-

loce, Génova.—Larrinaga y C.ª, Liverpool.—Compañía Marítima Comercial, Barcelona.—Hijos de J. Jover y Serra, Barcelona.—Compañía de Navegación Olazani, Bilbao.—Compañía Santurzana de Navegación, Santurce.—M. H. Bland & C.º, Gibraltar. Servicios de salvamentos, remolques, etc.—Lloyd Aleman, Compañía de Seguros Marítimos, Berlín.

Depósito de Patentes submarinas y Lagolina esmalte marca Holzapfel's.—Exportación de Sales, etcétera.

Oficinas: Isaac Peral, núm. 9.—CADIZ

TREN DE LAVADO MECANICO

Montado á la altura de los mejores extranjeros, que permite ejecutar con extraordinaria rapidez cualquier trabajo, por importante que éste sea, en un corto número de horas.—Cuentan estos talleres con lavaderos, secadoras y cilindros satinadores de acreditadas casas de París.

SERVICIO ESPECIAL PARA LOS GRANDES VAPORES

Esta casa tiene concedido el servicio para la Compañía Trasatlántica.

Juan Urrialde Brechtel, Calle Obispo Calvo y Valero, números 42, 44 y 46.